

# **Instrucción para conductores**

## **Lector de tarjetas USB, Dynafleet**

### **Transferencia de datos del conductor, generalidades**

La unidad Dynafleet está equipada con el servicio de Transferencia de datos del conductor. Ello significa que usted puede usar la unidad para cargar el contenido de su tarjeta de conductor de tacógrafo digital en el portal de Dynafleet, para el procesamiento posterior de los datos por parte de su empresa transportista.

### **Transferencia de datos del conductor usando un dispositivo USB conectado a Dynafleet**

Los datos de la tarjeta del conductor sólo se pueden cargar una vez al día. La normativa legal establece un mínimo de una vez por cada 28 días o antes, dependiendo de la legislación específica de cada país.

Es necesario disponer de un lector de tarjetas inteligente en el camión para leer una tarjeta del conductor. El lector de tarjetas inteligente debe ser un lector de tarjetas inteligente USB estándar, con tipo de clase CCID. Está soportada la mayoría de los lectores de tarjetas inteligentes USB con tipo de clase CCID.

Consulte con su concesionario local para obtener una lista de lectores de tarjetas que sean compatibles y hayan sido probados.

**VOLVO**



## Identificación de un dispositivo USB

Conecte el lector de tarjetas USB para verificar el tipo de clase.

Un dispositivo USB desconocido se puede identificar en la “Configuración/Información de sistema”

La información proporcionada en el dispositivo conectado se muestra en pantalla y se presenta como:

- Fabricante
- Nombre
- Tipo de clase USB
- Vendor ID (identificador del fabricante)
- Product ID (identificador del USB)

Configuración
Volumen Brillo Luz de fondo Teclado
Información de sistema
Información de sistema
XXXMicrosystems Co. XXA33x USB Smart Card Read Tipo de clase:CCID (0x0B/0x00) VendorID:0x0... ProductID:0x5...

## 2 Lector de tarjetas USB, Dynafleet

---

### Uso a bordo

- 1 Inserte la tarjeta en el lector y siga las instrucciones mostradas en pantalla.
- 2 Confirme la carga.
- 3 Retire la tarjeta después de que se muestre en pantalla que la carga de los datos del conductor haya tenido éxito.

#### Transferencia de datos del conductor

Se ha iniciado la transferencia de datos del conductor. No retire la tarjeta.

#### Transferencia de datos del conductor

La transferencia de datos del conductor solamente está permitida una vez al día; ¿desea continuar?

**Sí**

**No**

#### Transferencia de datos del conductor

Se están transfiriendo los datos del conductor. No retire la tarjeta.

#### Transferencia de datos del conductor

La transferencia de los datos del conductor ha finalizado. Retire la tarjeta.

## Códigos de avería

Tenga presente códigos de avería tales como:

- El propietario de la tarjeta de conductor no es válido. Para obtener más información póngase en contacto con la oficina de soporte.
- Los datos del conductor ya han sido transferidos. Inténtelo otro día.
- Error en la lectura de la tarjeta. Para obtener más información póngase en contacto con la oficina de soporte. Retire la tarjeta.
- Se ha retirado la tarjeta antes de haberse finalizado la transferencia. Inténtelo de nuevo.
- El servicio de transferencia de datos de conductor no está habilitado. Para obtener más información póngase en contacto con la oficina de soporte.
- La transferencia de datos del conductor no ha tenido éxito. ¡Inténtelo de nuevo!

### Transferencia de datos del conductor

El propietario de la tarjeta de conductor no es válido. Para obtener más información póngase en contacto con la oficina de soporte.

### Transferencia de datos del conductor

Los datos del conductor ya han sido transferidos. Inténtelo otro día.

### Transferencia de datos del conductor

Error en la lectura de la tarjeta. Para obtener más información póngase en contacto con la oficina de soporte. Retire la tarjeta.

### Transferencia de datos del conductor

Se ha retirado la tarjeta antes de haberse finalizado la transferencia. ¡Inténtelo de nuevo!

### Transferencia de datos del conductor

El servicio de transferencia de datos del conductor no está habilitado. Póngase en contacto con la oficina de soporte.

### Transferencia de datos del conductor

La transferencia de datos del conductor no ha tenido éxito. ¡Inténtelo de nuevo!

**VOLVO**

**Volvo Truck Corporation**

Göteborg, Sweden